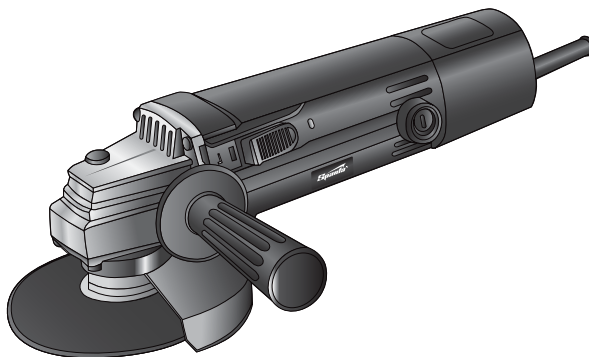


**РУКОВОДСТВО  
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**  
USER MANUAL

**Sparta**®

**УГЛОВАЯ ШЛИФОВАЛЬНАЯ МАШИНА**  
**ANGLE GRINDER**  
**94802**



**ВНИМАНИЕ**

Прочитайте данное руководство перед эксплуатацией устройства и сохраните его для дальнейшего использования.

**IMPORTANT**

Read this manual before use and retain for future reference.



**ВАЖНО!**

В данном руководстве рассмотрены правила эксплуатации и технического обслуживания угловой шлифовальной машины **SPARTA**.

Пожалуйста, обратите особое внимание на предупреждающие надписи. Нарушение инструкции может привести к поломке оборудования или травме.

Дата изготовления:

Перед тем как приступить к эксплуатации, следует внимательно изучить данное руководство. Несоблюдение правил безопасности и инструкции может привести к поражению электрическим током, пожару и / или серьезным травмам.



### ВНИМАНИЕ!

Инструмент должен быть подключен к сети с напряжением, соответствующим напряжению, указанному в маркировочной таблице и технических характеристиках устройства.

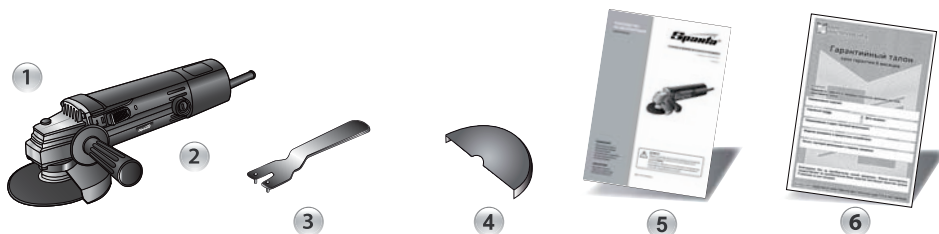
## НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Углошлифовальная машина предназначена для шлифовки, зачистки и резки материалов из металла, камня без использования охлаждения водой.

Любое использование инструмента, не соответствующее области применения, считается не соответствующим его целевому назначению. Все претензии по возмещению ущерба, возникшего в результате такого применения, отклоняются.

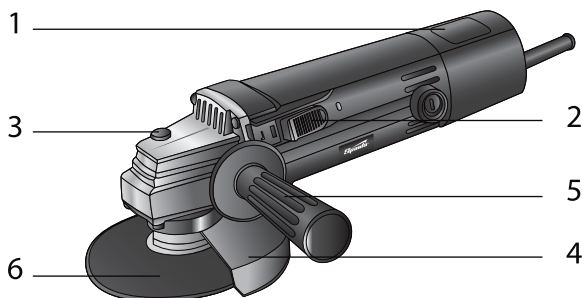
## КОМПЛЕКТНОСТЬ ПОСТАВКИ

- |  |  |
|--|--|
| 1. Угловая шлифовальная машина - 1 шт. | 4. Защитный кожух - 1 шт.              |
| 2. Рукоятка - 1 шт.                    | 5. Руководство по эксплуатации - 1 шт. |
| 3. Ключ для установки диска - 1 шт.    | 6. Гарантийный талон - 1 шт.           |



## УСТРОЙСТВО

- |                              |                           |
|------------------------------|---------------------------|
| 1. Корпус                    | 5. Рукоятка               |
| 2. Ползунковый переключатель | 6. Режущий диск           |
| 3. Кнопка фиксации вала      | * Поставляется без диска. |
| 4. Защитный кожух            |                           |



## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристика	94802
Напряжение/Частота электросети, В/Гц	220/50
Номинальная мощность, Вт	500
Частота вращения, об/мин	11500
Максимальный диаметр диска, мм	125
Диаметр посадочного отверстия, мм	22
Максимальная окружная скорость, м/с	80
Вес, кг	1,5

## ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

### Безопасность на рабочем месте.

Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте хорошее освещение. Беспорядок на рабочем месте и недостаточное освещение могут привести к несчастным случаям.

Не работайте с электроинструментом во взрывоопасных средах, например вблизи легковоспламеняющихся жидкостей, горючих газов или пыли.

Дети и посторонние лица во время работе с электроинструментом должны находиться на безопасном расстоянии.

### Электробезопасность.

Сетевая вилка подключения прибора должна соответствовать розетке. Не вносите изменений вилку. Не используйте переходники для подключения к электропитанию.

Избегайте контакта с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, батареи и прочее.

Не подвергайте инструмент воздействию воды или влаги. Попадание воды в электроинструмент повышает опасность поражения электрическим током.

Никогда не используйте шнур питания для переноски, перемещения электроинструмента. Не тяните за шнур для извлечения вилки из розетки. Держите шнур вдали от источников тепла, нефтепродуктов, острых кромок или движущихся частей. Поврежденный или запутанный кабель увеличивает риск поражения электрическим током.

При работе с электроинструментом вне помещений используйте удлинитель, предназначенный для использования вне помещений. Использование удлинителя, предназначенного для использования вне помещений, снижает риск поражения электрическим током.

При необходимости работы с электроинструментом во влажной среде необходимо использовать устройство защитного отключения (УЗО). Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

### Личная безопасность

Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда носите защитные очки.

Избегайте непреднамеренного включения инструмента. Убедитесь в том, что выключатель находится в положении «выключено» перед переноской или подключением оборудования к сетевой розетке.

Снимите регулировочные или гаечные ключи перед включением электроинструмента. Инструмент или ключ, находящийся во вращающейся части электроинструмента, может привести к травме.

Не носите свободную одежду или ювелирные изделия. Держите волосы, одежду и перчатки подальше от движущихся частей.

Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части.

#### **Эксплуатация и обслуживание**

Не перегружайте электроинструмент. Правильно подобранный электроинструмент позволит выполнить работу лучше и безопаснее при том режиме, для которой он был разработан. Не используйте электроинструмент с неисправным выключателем.

Отключайте электроинструмент от источника питания перед выполнением любых регулировок, сменой принадлежностей или при хранении электроинструмента. Такие меры предосторожности снижают риск случайного включения электроинструмента.

Проверяйте точность совмещения и легкость перемещения подвижных частей, отсутствие поломки частей и других условий, которые могут повлиять на функционирование электроинструмента. При наличии повреждения отремонтируйте электроинструмент перед использованием.

Используйте электроинструмент, принадлежности и насадки и т.д. в соответствии с данными инструкциями, исходя из условий труда и объема работ.

Использование электроинструмента в целях, не предусмотренных данной инструкцией, может стать причиной несчастного случая.

Обслуживание электроинструмента должно проводиться только квалифицированными специалистами в сервисных центрах с использованием оригинальных запасных частей.

### **ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ**

1. Всегда пользуйтесь средствами защиты зрения и органов слуха, противопылевыми респираторами, перчатками и каской.
2. Перед проведением каких-либо работ убедитесь, что инструмент исправен.
3. Защитные кожухи должны быть установлены.
4. Используйте только диски надлежащего размера и диски с максимальной рабочей скоростью, по крайней мере равной наивысшей скорости без нагрузки, указанной на шильдике инструмента.
5. Перед использованием диска тщательно проверяйте его на отсутствие трещин или повреждений. Немедленно заменяйте треснутый или поврежденный диск.
6. Не пользуйтесь отдельными переходными втулками для крепления абразивных дисков с большими отверстиями.
7. Используйте только фланцы, предназначенные для данного инструмента.
8. Следите за тем, чтобы не повредить шпиндель, фланец или стопорную гайку. Повреждение этих деталей может привести к поломке диска.
9. Перед использованием инструмента на фактической обрабатываемой детали проверьте инструменты при наивысшей скорости без нагрузки по крайней мере в течение 30 секунд в безопасном положении. Немедленно отключите инструмент при наличии какой-либо вибрации или качения, которые могут указывать на плохую установку или диск с плохой балансировкой.
10. Убедитесь, что обрабатываемая деталь имеет надлежащую опору.
11. Крепко держите инструмент.
12. Держите руки вдали от вращающихся частей.
13. Берегитесь летящих искр. Держите инструмент так, чтобы искры отлетали в другую сторону.

ну от Вас и других людей.

14. Не касайтесь обрабатываемой детали сразу же после работы; она может быть очень горячей и привести к серьезным ожогам.
15. Располагайте инструмент так, чтобы шнур питания при работе находился всегда позади инструмента.
16. Не используйте инструмент для работы с материалом, содержащим асбест.
17. Не пользуйтесь водой или смазочными материалами для шлифования.
18. Отрезные диски нельзя подвергать никакому боковому давлению.

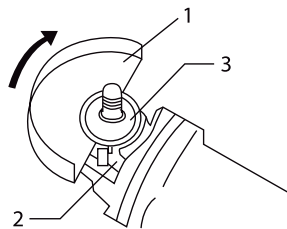
## ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Убедитесь, что выключатель находится в положении «выключено». Если подключить к сети устройство, переключатель которого находится в положении «включено», инструмент немедленно заработает, что может привести к травме.

Перед подключением электроинструмента убедитесь, что используемый источник соответствует требованиям электросети, указанным на табличке электроинструмента.

При использовании удлинителя, площадь его поперечного сечения должна обеспечивать работу электроинструмента требуемой мощности.

Защитный кожух предназначен для защиты оператора от осколков шлифовального круга.



1. Кожух диска
2. Винт
3. Букса

Установите кожух диска, выровняв выступ на полосе кожуха диска с выемкой в подшипниковой коробке. После этого поверните кожух диска примерно на 180°. После регулировки положения кожуха убедитесь в том, что крепежный винт надежно затянут.



### ВНИМАНИЕ!

Кожух диска необходимо устанавливать на инструмент таким образом, чтобы закрытая сторона кожуха всегда находилась по направлению к оператору.

Установка и снятие шлифовального круга с вогнутым центром

Перед установкой/снятием круга обязательно убедитесь в том, что электроинструмент отключен от электросети и вилка отсоединена от розетки.

Поверните шлифовальную машину таким образом, чтобы шпиндель был обращен вверх.

Установите внутренний фланец на шпиндель.

Установите круг на фланец и накрутите стопорную гайку на шпиндель.

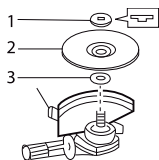
Удерживая кнопку фиксации шпинделя, закрепите круг при помощи ключа.

При снятии диска повторите вышеуказанные действия в обратном порядке.

**ВНИМАНИЕ!**

Не используйте переходные кольца, втулки, насадки для установки круга с посадочным отверстием большего диаметра.

Проведите пробный пуск. Путем включения электроинструмента в течение 30 сек. без нагрузки. При этом не должна наблюдаться большая вибрация или другие неисправности. При возникновении неисправности определите причину и устраните неисправность. Установите боковую рукоятку на электроинструмент, как показано на рисунке.

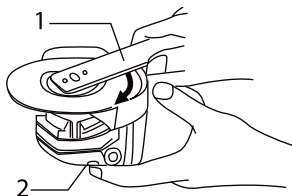


1. Стопорная гайка
2. Шлифовальный диск с вогнутым центром
3. Внутренний фланец

Установите внутренний фланец на шпиндель. Наденьте диск/ круг на внутренний фланец и вкрутите стопорную гайку на шпиндель.

**ВНИМАНИЕ!**

Пользуйтесь замком вала только когда шпиндель не вращается.



1. Ключ стопорной гайки
2. Замок вала

Для затяжки стопорной гайки сильно надавите на замок вала, чтобы шпиндель не проворачивался, затем воспользуйтесь ключом стопорной гайки и крепко затяните ее по часовой стрелке. Для снятия диска выполните процедуру установки в обратном порядке.

**ПОРЯДОК РАБОТЫ****Внимание!**

- Никогда не прилагайте к инструменту усилий. Вес инструмента создает достаточное давление. Чрезмерное усилие и давление могут привести к опасному разрушению диска.
- ВСЕГДА меняйте диск, если при шлифовании инструмент упал.
- НИКОГДА не ударяйте шлифовальный диск или круг об обрабатываемую деталь.
- Диск не должен подпрыгивать или цепляться, особенно при обработке углов, острых краев и т. д. Это может привести к потере управления и отдаче.
- НИКОГДА не используйте инструмент с полотнами для резки по дереву и другими пильными дисками. При использовании с шлифовальным инструментом такие полотна часто отскакивают и приводят к потере управления, результатом чего могут стать травмы.

**ВНИМАНИЕ!**

После работы всегда отключайте инструмент и дождитесь полной остановки диска перед тем, как положить инструмент.

**ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ****ВНИМАНИЕ!**

Перед проверкой или проведением технического обслуживания всегда проверяйте, выключен ли инструмент и вынут ли шнур питания из розетки.

Инструмент и его вентиляционное отверстие должны содержаться в чистоте. Производите регулярную очистку отверстий инструмента или очищайте их по мере засорения. Для обеспечения БЕЗОПАСНОСТИ и НАДЕЖНОСТИ изделия ремонт, проверка и замена угольных щеток и любые другие работы по техобслуживанию или регулировке должны осуществляться в уполномоченных сервис-центрах.

**ТРАНСПОРТИРОВКА**

Изделие может транспортироваться всеми видами закрытого транспорта в соответствии с правилами перевозок, действующими для каждого вида транспорта.

Условия транспортирования при воздействии климатических факторов:

- температуре окружающего воздуха от – 20 до + 55 °С;
- относительной влажности воздуха до 80% при температуре + 20 °С.

Во время транспортирования и погрузочно-разгрузочных работ упаковка с аппаратом не должна подвергаться резким ударам и воздействию атмосферных осадков.

Размещение и крепление транспортировочной тары с упакованным аппаратом в транспортных средствах должны обеспечивать устойчивое положение и отсутствие возможности перемещения при перевозке.

**ХРАНЕНИЕ**

Хранение необходимо осуществлять при температуре окружающей среды от 0 до +40 °С и относительной влажности воздуха не более 80% в месте, недоступном для детей.

**РЕАЛИЗАЦИЯ И УТИЛИЗАЦИЯ**

Реализация оборудования осуществляется через торговые точки и магазины согласно законодательству РФ. Утилизация оборудования осуществляется в соответствии с требованиями и нормами России и стран-участников Таможенного союза.

**СРОК СЛУЖБЫ**

Средний срок службы изделия при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации составляет 5 лет.

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На изделие распространяется гарантия производителя. Период гарантийного обслуживания указан в гарантийном талоне и исчисляется с момента продажи.

Правила гарантийного обслуживания приведены в гарантийном талоне.

Продукция изготовлена в соответствии с требованиями  
ТР ТС 004/2011, ТР ТС 010/2011, ТР ТС 020/2011



Made in PRC.

Адрес и контактный телефон уполномоченной организации-импортера:  
ООО «МИР ИНСТРУМЕНТА» 117588, г. Москва, а/я 70, тел. +7(495) 2344130